

**ПРИЛОЖЕНИЕ К СОГЛАШЕНИЮ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ**  
**между**  
**САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ УНИВЕРСИТЕТОМ**  
**и**  
**УНИВЕРСИТЕТОМ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК В СТОНИ БРУКЕ**

**ПРОТОКОЛ О СТУДЕНЧЕСКОМ ОБМЕНЕ**

---

В целях реализации настоящего Протокола устанавливаются следующие определения:

**Направляющий университет** – университет, являющийся для участников обмена основным местом обучения и получения диплома, осуществляющий отбор перспективных кандидатов для участия в обмене в рамках настоящего Протокола.

**Принимающий университет** – университет, принимающий участников обмена в рамках настоящего Протокола на указанных ниже условиях.

В соответствии с §2 Соглашения о сотрудничестве, настоящий Протокол устанавливает следующие механизмы, сроки и условия, разработанные для стимулирования и содействия обмену обучающимися :

1. Обмен обучающимися производится сроком на один полный академический год или один семестр.
2. Количество обучающихся, участвующих в обмене, ежегодно определяется по взаимному согласию Сторон не позднее 1 апреля предшествующего академического года. Стороны договариваются, что достигнут равного количества участников обмена за 3 (три) года. Баланс может быть достигнут путем обмена равным количеством обучающихся или иным образом по взаимному согласию Сторон.
3. Первоначальный отбор участников обмена производится в Направляющем университете, однако Принимающий университет оставляет за собой право отказать в приеме любому обучающемуся, не отвечающему общим критериям приема Принимающего университета.
4. Заявки обучающихся должны быть получены Принимающим университетом не позднее 15 марта в Университет Стони Брук и 1 мая в Санкт-Петербургский университет для зачисления на осенний семестр, и 15 октября в Университет Стони Брук и 1 ноября в Санкт-Петербургский университет для зачисления на весенний семестр.
5. Каждый принимающий университет будет содействовать участникам обмена в

организации их размещения.

6. Принимающий университет не взимает плату за обучение. При этом участники обмена самостоятельно несут расходы по оплате проживания и питания, транспортные расходы, а также иные расходы, предусмотренные в Принимающем университете, кроме платы за обучение.
7. Участники обмена должны участвовать в обязательной программе страхования Университета Стони Брук и самостоятельно оплачивать все расходы, связанные с услугами здравоохранения.
8. Участники обмена зачисляются в Принимающем университете на дневное отделение на весь срок обмена в соответствии с программой их подготовки в Направляющем университете.
9. Участники обмена имеют право выбирать дисциплины в Принимающем университете следующим образом:
  - 9.1. в Университете Стони Брук – из полного списка учебных курсов, преподаваемых в Стони Брук, при условии, что уровень подготовки студента отвечает требованиям к учебному курсу;
  - 9.2. в Санкт-Петербургском университете – из списка учебных курсов, доступных для обучающихся по обмену в Санкт-Петербургском университете.
10. Участники обмена должны соблюдать все правила и требования, установленные в Принимающем университете, включая относящиеся к успеваемости и поведению.
11. Участники программы обмена не будут претендовать на получение степени в Принимающем Университете.
12. По окончании срока обмена Принимающий университет высылает в Направляющий университет официальный документ, содержащий информацию об учебных курсах, прослушанных участником обмена в Принимающем университете.
13. Участники обмена получают оценки и зачетные баллы в соответствии с академической политикой и нормативными документами Принимающего университета. Направляющий университет учитывает оценки, учебную нагрузку и зачетные баллы, полученные участниками обмена в Принимающем университете в период обмена, в соответствии со своей академической политикой, правилами и нормативными документами. Ни один университет не несет ответственности за действия другого или за действия участников обмена.
14. Принимающий университет обязуется содействовать прибывающим участникам обмена в получении виз и других документов, необходимых для въезда в страну Принимающего университета. Участники обмена должны будут предоставить гарантии того, что у них

имеются достаточные финансовые средства для покрытия всех расходов в период обмена, если этого требуют правила и нормативными страны Принимающего университета.

15. Настоящий Протокол действует в течение того же времени, что и Соглашение о сотрудничестве.
16. Стороны вправе вносить изменения и дополнения в данный Протокол путем взаимного согласования дополнительных требований в письменном виде.
17. В вопросах, которые не описываются Протоколом, стороны должны руководствоваться Соглашением о сотрудничестве.

За Санкт-Петербургский  
Государственный Университет:

За Университет штата Нью-Йорк  
в Стони Бруке



*K. Худолей*  
К. Худолей

Проректор по международным связям

Дата: 09/04/10

*W. Arens*

У. Арнс

Декан, Офис международных  
академических программ

Дата: 1/29/10